

B E L O H O R I Z O N T E

TEMPORADA
(Novelesas)



M. BRUNO.

*Teatro
Francisco Nunes*

A

SOCIEDADE CORAL DE BELO HORIZONTE sente-se honrada em apresentar à culta plateia belorizontina a Temporada Lírica de 1954. Esta, que é a quinta, se realiza, como a anterior, sob os auspícios do Estado e da Prefeitura, em obediência ao Convênio celebrado entre os dois Governos.

Surgida de um ideal apenas, mas com o firme propósito de vencer, com justo orgulho vê o resultado de seus esforços e a recompensa da abnegação de quantos se empenham nesse mesmo sentido. Nesta oportunidade, é justo encarecer a elevada colaboração de jovens, que, irmados nessa sublime tarefa, veem dando o melhor de seus esforços para a colimatação do objetivo a que nos propomos atingir, constituindo-se no elemento base da Teatro de Ópera — o corpo coral.

Outro pilar desta iniciativa é, sem dúvida, a orquestra composta dos bravos músicos da Sociedade Mineira de Concertos Sinfônicos, sobre a qual repousa, igualmente, a responsabilidade do sucesso de nossas Temporadas Líricas.

Com este estímulo e apoio, a Sociedade Coral vem melhorando progressivamente as suas apresentações e se firmando no conceito público, para quem, afinal, se dirigem todos os seus esforços.

Agora, no anseio de ir mais além, e num arrojo de idealismo, lançou a idéia da criação de um organismo escolar e cultural que levasse aos componentes dos quadros corais e orquestrais os ensinamentos musicais e artísticos indispensáveis para o seu aprimoramento. A idéia avolumou-se e, coroando a realização do Convênio, que amparou e irmanou as nossas três mais ativas sociedades artísticas, surgiu, vitoriosa, a UNIVERSIDADE MINEIRA DE ARTE, organização singular, fadada a ocupar lugar de relevo no mundo das artes.

Assim nascida, está hoje a U.M.A. em pleno funcionamento, com um elevado número de alunos frequentando os seus cursos de música, teatro e línguas, os quais tem na Sociedade Mineira de Concertos Sinfônicos, Cultura Artística de Minas Gerais e Sociedade Coral de Belo Horizonte as oportunidades de pôr em prática os conhecimentos adquiridos no currículum escolar, apresentando-se ao público com o respeito artístico que lhe é devido.

Desta maneira, nossa jovem Capital passa ocupar um lugar ímpar no País, com um movimento artístico dirigido por sociedades civis que não visam lucro mas, ao contrário, empregam seus recursos no desenvolvimento dos ideais que as animam e enobrecem.

Nessa linha de pensamento, é justo enaltecer quantos concorreram para estas realizações, desde o eminentíssimo Governador Juscelino Kubitschek e o Ilustre Prefeito Américo René Gianetti, as duas Câmaras Legislativas — Estadual e Municipal, até os músicos, os estudantes, os jornalistas e o povo em geral, cujas inequívocas manifestações nos encorajaram e nos tem conduzido a essas conquistas.

Temos a convicção de estar trabalhando também para o futuro: quando, em dia radioso, inaugurar-se o grande Teatro Municipal de Belo Horizonte, terá ali os recursos essenciais para compor seus quadros estáveis com elementos de real valor, preparados pela nossa iniciativa e incessantes atividades.

Dentre quanto nos veem emprestando o apoio de sua colaboração, sempre-nos salientar o constante acolhimento da imprensa da Capital, cujos aplausos e sugestões tem sido para nós estimulante e guia.

Não pouparamos esforços para honrar os compromissos assumidos com os poderes públicos e com os fóruns de civilização e cultura de nossa Terra.



Juscelino Kubitschek de Oliveira

GOVERNADOR DO ESTADO

TEMPORADA LÍRICA OFICIAL DE 1954

DIREÇÃO GERAL DA SOCIEDADE CORAL DE BELO HORIZONTE

Presidente

Engº FERY ROCHA-FRANÇA

Vice-Presidente

Dr. JOSÉ GERALDO FARIA

1.º Secretário

Dr. OSWALDO COUTINHO

2.º Secretário

Dr. LUCIANO DE PAULA PINTO

Tesoureiro

WILSON SOUZA

Comissão Artística

ASDRUBAL LIMA - LIA SALGADO - JOÃO DECIMO BRESCHI - FERY ROCHA FRANÇA



Eenco Artístico

(POR ORDEM ALFABÉTICA DOS SOBRENOMES)

MAESTRO, DIRETOR E CONCERTADOR DE ORQUESTRA

Mario de Bruno

MAESTROS AUXILIARES

IZABEL VIEIRA - WALTER CARDOSO - DANTE TURRA - VALERIO VAIERIANI

REGISSEUR

MARIO GROTTI

DIRETOR TÉCNICO

MAESTRO DO CÓDIGO
MARIO DE BRUNO

PONTO

NINO CRIMI

SOPRANOS

Nina CIANNINI - Zilda LOURENÇO - Nelly MAGALHÃES - Mirta MOREIRA
Lia SALGADO - Dora SERPA - Wilma WALLACE

MEIO-SOPRANOS E CONTRALTO

Terezinha CABRAL - Maria Lucia GODOY - Marin HENRIQUES
Marin C. OUVEIRA - Genuína FINHERO - Elza SPOIAOR

TEMORIS

Sebastião ARANTES - Durval BRESCHI - Alfredo COLOSIMO - Angelo FREYTAS - Ivan KOSTOFF
Fabio L. MARTINS - José MEIRELLES - Montalvo MONDUCCI - Adel PACHECO - Dicente P. ROSA

BARITÔNOS E BAIXOS

Mirta BADARÓ - Lourenço BRAGA - Oswaldo COUTINHO - Paulo FORTES - Wilton LIMA
Luiz NASCIMENTO - Antonio de FÁDUA - Pery ROCHA - Gilberto RODRIGUES - Wilson SIMÃO
Hermann von TIESENHAUSEN - Dante TURRA - Carlos WALTER

COREOGRAFO

Prof. CARLOS LEITE

BAILARINOS-SCUSTAS: Vera Lucia de Lima COELHO - Sigrid HERMANY - Hilda HERMANY
Deco OTÉRO - Klaus VIANNA

CHEFE MAQUINISTA
João Coelho Ferreira

CHEFE ELÉTRICA
José Rosa

CONTRA BOGIA
Vittorio Marchese

CARREIRAS: de Asilo do Rio

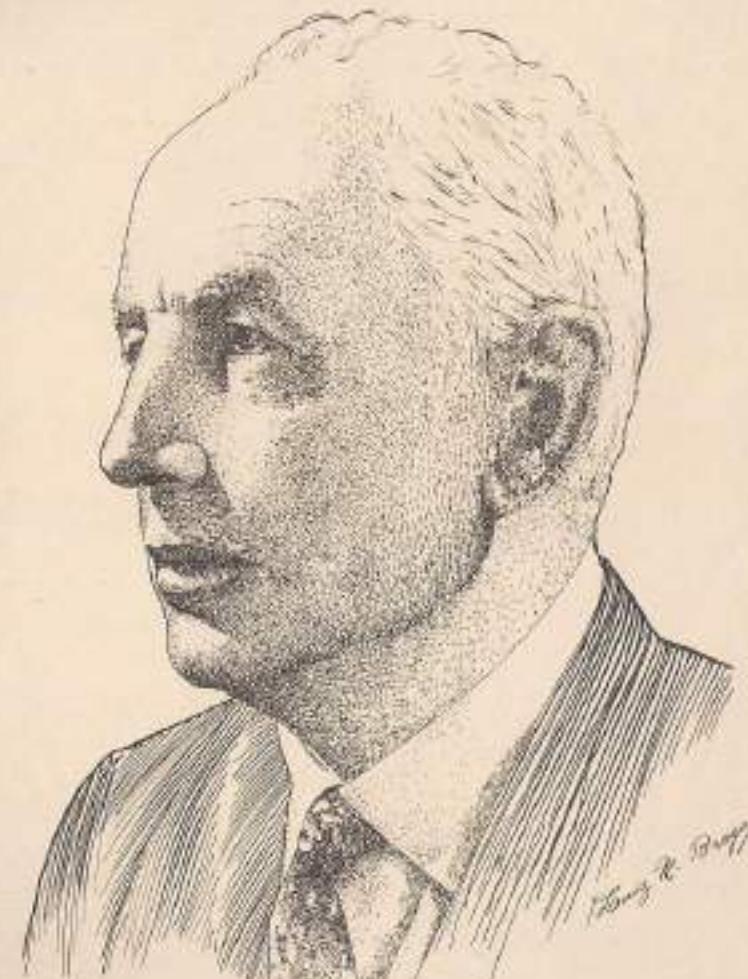
Reynaldo, do Instituto de Belas
Artes

COSTUREIRA
Ligia Recendo

DEPARTAMENTOS E GUARDA-ROUPA DA CASA TEATRAL DE SÃO PAULO - Scritto Marchese

Côco de 90 vozes da Sociedade
Coral de Belo Horizonte.

60 Professores da Sociedade
Ministro de Concertos Sinfônicos



Americo Renne Giannetti

PIRETO DE BELO HORIZONTE

A Sociedade Coral de Belo Horizonte

*os nossos melhores aplausos
pela realização de mais uma
Temporada Lírica Oficial,
afirmação inconteste do valor
artístico de Minas*

CASA
FALCI

FUNDADA EM 1914

FERRAGENS ANTÔNIO FALCI LTDA
IMPORTADORES
Av. Afonso Pena, 529
Fones 3-1979 e 3-2916
Belo Horizonte

Rocha publicidade

Prof. Fernando Coelho
Reitor da Universidade Mineira de Arte



Engº Pery Rocha França
Presidente da Sociedade Coral de
Belo Horizonte



Prof. Clovis Salgado
Presidente da Sociedade Mineira de
Concertos Sinfônicos

BANCO MERCANTIL DE MINAS GERAIS S/A

RESUMO DO BALANCETE DE 31 DE MAIO DE 1954

BELO HORIZONTE - CURVÉLO - CORINTO - CORDISBURGO

ATIVO

CAIXA	24.034.205,10
EMPRÉSTIMOS	104.820.541,30
AGÊNCIAS	14.799.976,10
CORRESPONDENTES	1.036.484,70
DIVERSAS CONTAS	20.940.857,00
OUTROS VALORES	2.144.122,50
IMOBILIADO	1.091.378,40
CONTAS DE RESULTADO	2.228.514,50
CONTAS DE COMPENSAÇÃO	<u>42.207.262,30</u>

SOMA Cr\$ 213.303.321,90

PASSIVO

CAPITAL E RESERVAS	20.514.081,30
DEPÓSITOS	127.905.598,90
AGÊNCIAS	14.741.860,70
CORRESPONDENTES	1.057.060,80
ORDENS DE PAGAMENTO E OUTROS CRÉDITOS	1.718.327,40
CONTAS DE RESULTADO	5.159.130,90
CONTAS DE COMPENSAÇÃO	<u>42.207.262,30</u>

SOMA Cr\$ 213.303.321,90

DIRETORIA:

JOSÉ HEILBUTH GONÇALVES
DIRETOR PRESIDENTE

JOÃO BATISTA DA GAMA CERQUEIRA
DIRETOR SUPERINTENDENTE

OSWALDO DE ARAUJO
DIRETOR SECRETÁRIO

ANTONIO LUIZ DE NORONHA GUARANY
DIRETOR VICE-PRESIDENTE

VICENTE ARAUJO
DIRETOR GERENTE



Sortes Grandes?
Campeão da Avenida
e... não se discut.

AVENIDA 612 e 770

Envelope "CAMPEÃO" é dinheiro na mão

Angelo Freitas

Dulio Brescia



José Meireles



Fabio L. Martins



Montalvo Monducci



Décio P. Rosa

Baritonos



Gilberto Rodrigues



Paulo Fortes



Lourival Braga

Comemore seu aniversário na .

Churrascaria "Camponêra"

Vinhos nacionais e Estrangeiros

Rua da Bahia, 1022 — Telefone 4-3590

B E L O H O R I Z O N T E

Sebastião Arantes

Dê o seu endereço
à Felicidade.

adquirindo bilhetes
da

"NOSSA LOTERIA"

LOTERIA DO ESTADO
DE MINAS GERAIS

Extrações às Sextas Feiras

Argumento

CAVALERIA RUSTICANA — (Opera em 1 ato)

A obra começa com um prelúdio orquestral que imediatamente faz prever tempestuosas paixões. Este prelúdio é interrompido pela voz de Turiddu que, entre os batedores, entoa uma canção siciliana de amor. Esta «siciliana», uma serenata com acompanhamento à guisa de guitarra, é a melodia expressiva da ansia amorosa de Turiddu, com as obscuras harmonias que parecem sugerir a inevitável tragédia.

Agora, levanta-se a tela e a cena representa uma praça em uma aldeia da Sicília, direita, uma igreja com entrada que dá para a praça. À esquerda, a hospedaria e casas de Mama Lucia. Estamos no dia da Páscoa da Ressurreição, uma data de grande regozijo para o povo siciliano. Os sinos retinham alegres e, ao longe, ouvem-se os acentos de um grupo de sicilianos que se aproximam cantando alegrosamente. A orquestra executa uma brilhante melodia em legítimo estilo vernáculo — uma melodia expressiva do regozijo pela data festiva e que diz bem de modo de ser daquela gente que pouco a pouca vai inundando a cena. Nesse grupo vêem-se camponeses, aldeões, mulheres que cantam a alegria da páscoa florida; os homens unem-se a esse canto, porém, tecendo, lágrimas grata e ao dançar das mulheres. E' o coro «Gli aranci olezzano».

Alguns entram na igreja enquanto outros se dispõem por vários caminhos. Apesar, porém, de toda esta alegria, há alguém que encerra em seu peito a angústia dos ciúmes e da dúvida, pois, ao calarem-se as vozes, ao longe, a aldeia Santuzza entra em busca de Mama Lucia a quem pergunta por Turiddu, obtendo sómente respostas evasivas até que diz ter ido a Francofonte, buscar vinho. Responde Santuzza que o viu à meia-noite. Mama Lucia começa a suspeitar algo, pois seu filho, não voltou a sua casa. Ouve-se o estalar de um chicote e o som de guizos: é Alfio, que se aproxima. Vem cantando uma alegre canção de amor para a esposa que o espera. Ua multidão o segue e faz coro a sua canção. Pergunta Alfio a Mama Lucia pelo generoso vinho que sempre tem, obtendo a resposta de que se acabou, mas Turiddu foi a buscar novas reservas. Turiddu? exclama Alfio, pois se o vi ainda este manhã, pertinho de minha casa! Mama Lucia quasi demonstra sua surpresa, mas cala-se ante um gesto de Santuzza. Alfio entra na igreja, donde chegam as vozes do coro entoando um belo hino à Rainha do Céu. O povo que se encontra na praça une-se àquela oração fervorosa e, ajoelhando-se todos com reverência e devocão, cantam com Santuzza o Hino da Ressurreição: «Innegiamo il Signore». A música pascual tem a melodia brillante e alegre, porém característica, e demonstra claramente a importância da religião na vida daquela gente simples.

Entram todos na igreja, restando sómente Mama Lucia e Santuzza. Pergunta unikó aquela porque fez sinal para calar-sa, o que explica Santuzza: Turiddu, antes de ser soldado, jurara amor eterno a Lola; ao voltar, porém, encontrou-a casada e, com um novo amor, quis apagar a chama que lhe devorava o coração. Santuzza fôr a escolhida. Ela amou a Turiddu e fôe, jurando-lhe também amar, soube seduzi-la Lola, invejosa da felicidade de Santuzza e cansada já do esposo, arrebatiou-lhe o carinho de Turiddu. «Voi lo sapete é o canto da Santuzza, a princípio sincero e dolento para tornar-se depois um terrível desespero. «Miserável, exclama Mama Lucia, que vens tu disser-me nesse santo dia?». Com a voz entrecortada de soluços, pede a jovem a Lucia que vá à igreja orar por ela. Chega agora Turiddu, que se surpreende de encontrar Santuzza na praça, quando devia estar na igreja. Ela quer falar-lhe a todo transe, não obstante as recusas de Turiddu. Acusa-o de ter estado próximo à casa de Lola, ao que Turiddu responde, colérico, que Santuzza anda a espioná-lo. A moça responde que soube do fato por Alfio, marido de Lola. Retruga Turiddu se Santuzza quer que Alfio o mate.

BANDAS DE
PERCUSSÃO
INFANTIS



O P E R A S
MÚSICAS CLÁSSICAS
E POPULARES
EM GERAL



Na

GUANABARA

3 novas secções para melhor servir

GUANABARA
DO LAR



IL NÉO - (O Sinal)

Música de Henrique Oswald

OPERA EM 1 ATO E 3 QUADROS

PERSONAGENS E INTERPRETES DISTRIBUIÇÃO

Il Cavaliere	Alfredo Colosimo
Madame Pompadour	Wilma Wallace
Il Mago	Antonio de Padua
La Follia	Ninfa Magalhães
Paggio del Re	Duilio Brascia
La Guardia Svizzera	Herman Tiesenhausen
3 - Cittadini (3 demoni) - William Lima - Dante Turra - Fabio Martins	
3 - Valletti (e Arpie) - Montalvo Monducci - Dicesar Rosa - Sebastião Arantes.	
5 Paggi (Arpie e Fate) - Marilia Moreira - Dora Serpa - Elza Spelaeot - Terezinha Cabral - Maria do Carmo	

BAILADO — PELO BALLET MINAS GERAIS

CENARIOS EXECUTADOS POR MARIO CONDE, ESPECIALMENTE PARA A SOCIEDADE CORAL

JÓIAS

E RELÓGIOS



BONNETT

«El Elixir de Amor», álbum de 2 discos, gravação RCA Victor, Orquestra Sinfônica da NBC, direção de Toscanini.

VERDI

«Le Traviata», álbum de 2 discos, apresentação da RCA Victor, Orquestra Sinfônica da NBC, direção de Toscanini.

LEON CAVALLO

«I Pagliacci» e «Cavalleria Rusticana», em magníficos álbuns da RCA Victor da 30 discos de 12; novidade recente lançada nos Estados Unidos.

VIZZINI

«Aida», álbum RCA Victor com 4 discos de 12; orquestra e coral, com R. Gigli, Maria Callas, Gina Beck e Mario Teardo. A mesma obra porém em gravação recente da London, 8 discos de 12; com Renata Teardo e Mario del Monaco.

ROSSINI

«Il Barbero de Sevilha», orquestra e coral, 3 discos de 12; álbum da RCA Victor, com Victoria de los Angeles, Nedda Rous-Lamond.

VERDI

O «Aïguesdai», depois completado em 8 discos, álbum da RCA Victor, orquestra e coral, com Warren Berger, Freire e Merriman.

WAGNER

«O Anel de Nibelungens» e «Parísul», highlights, 3 discos de 12, em um álbum da Urania. «Tristão e Isolda», 8 discos de 12, fura apresentação da Urania. «Os Mestres Cantores de Nuremberg», álbum da Urania com 8 discos de 12.

MOZART

«Così Fan Tutte», ópera completa, 8 discos de 12, RCA Victor.

CASA PAULO GUIMARÃES AUTOMÓVEIS E REPRESENTAÇÕES, S/A

EM PEÇAS



TEM O

QUE

NINGUEM TEM

PRAÇA RAUL SOARES, 339

TELEFONES: 2-7764 e 2-5580

B E L O H O R I Z O N T E

ao saber dequelas murmurações, acrescentando que são inúteis as suas lágrimas e suspiros. Santuzza sente-se desgraçada ao verificar que Turiddu ama Lola. E, no seu desespero, exclama: «Maltrata-me, insulta-me, amo-te a te perdoar, pois é muito forte minha angústia!»

Neste momento, ouve-se a voz de Lola: seu cantar revela um caráter volátil e cogente. Fazia e mede com o olhar a cena de Turiddu e Santuzza. As duas rivais trocam palavras acrofáticas, enquanto Turiddu fica muito completamente confuso. Lola não se demora e penetra na igreja, continuando a disputa entre Santuzza e Turiddu. Os desapegos e os ciúmes de Santuzza não são menores que a Ira de Turiddu.

Trocaram palavras severas até que o aldeão, arrumando-as das mãos da jovem, que procurava detê-lo, afirma ao chão e penetra também no templo. Santuzza, no círculo da Ira, exclama: «Maldita seja a tua páscoa, perjuro!». Ao voltar a vista, nota que Alfonso se aproxima. Conta-lhe então os amores da sua mulher e de Turiddu. Quando vê a indignação de Alfonso, arrepende-se do seu gesto, mas o marido atormentado procura consolá-la, despertando uma tempestade de ódio contra Turiddu e Lola: «Inferno! Vimpango haverá antes que termine o dia!»

A música desta cena foi por momentos tensa e tumultuosa, para pintar os vários estados psicológicos dos personagens; é um dia veementíssimo.

Santuzza e Alfonso se vão, deixando a praça inteiramente deserta. Enquanto isto, da orquestra brota u's mistérios de calma religiosidade e divino fervor, a do hino à Rainha do Céu, que o corno entânia antes.

A esta música segue-se u'a melodia que causa obsessão, vibrante, com certa distorção piedosa e alegre embargo, levando aos seus pulsações férvidas paixões como as que se desenvolviam no drama. É o melodioso «INTERMEZZO», que fez famosa a «CAVALHEIRAS» nos pontos mais distantes do globo. Este intermezzo serve como um momento de descanso à tensão dramática da ópera.

Agora, cíngue a sair o povo da igreja: em poucos minutos forma-se um alegre grupo à porta da hospedaria de Mama Lucia. Turiddu convida seus amigos a beber e entoa «Viva il vino spumeggiante», um alegre brinde a que todos fazem eco. Chega Alfonso e é recebido com mostras de prazer por todos. Turiddu oferece-lhe um copo de vinho, que ele recusa dizendo: «Obrigado. Vossa vinho, se eu o bebesse, converter-me-ia em veneno dentro do meu peito». Lola sente-se aliviada ao ouvir tais palavras de seu marido e, presagiando coisas terríveis, as maldições levam-na consigo. Poucas são as palavras trocadas entre os dois homens. Há um desafio estilo siciliano: se daria homem a quem se o mesmo tempo. Turiddu morde a orelha direita de Alfonso; este dirige-se em seguida ao sítio onde terá lugar o duelo de honra. Turiddu chama então sua mãe e conta o «Addio alla madre», uma aria belissima e profundamente emotiva.

Depois de abraçar e beijar, carinhoso, sua velha mãe, Turiddu sai precipitadamente. Santuzza entra e se lava nos braços de Mama Lucia. O povo todo se rouba na praça, dando mostras de intensa nervosismo... para uma atmosfera inquietante... um murmurio de tragédia... o som de vozes distantes e confusas... Só, então, o grito terrível de u'a mulher: «MATA-MAT-TURIDDU!». Santuzza sai sozinha, desmaiada. Outras mulheres correm para auxiliar Mama Lucia, para quem o golpe foi terrível. Toda a gente permanece mudas e estupefacta. E assim vimos a última página da vida siciliana: ruídos, portas cavalheiristas e silêncio de sua hora.

Argumento LIBRETO QUADRO I

PARIS DE 1700.

Uma praça, tendo no fundo grandiosa cancela, através da qual é percebida uma parte do Jardim do Triângulo.

Manhã fria e nevosa.

O cavalheiro La Blanche Moroissier, modestamente vestido, admira a imponência do Guarda Suíço que, abobado à miséria dos parisienses humildes, passava vagarosamente de um lado para outro. Após ligeira hesitação, o Cavalheiro tenta obter do imponente Guarda que o deixe passar, para a entrega duma carta a Mme. Pompadour, o que não consegue.

O Cavalheiro, entristecido, canta um adeus às suas esperanças de perfume e de amor. Tenta, porém, novamente, dizendo que ama uma jovem pobre, e que almeja tornar-se Trombettista Real! Nova recusa, o Cavalheiro tenta transpor a cancela para fazer o pedido à poderosa Mme. Pompadour, mas o Suíço o impede, chernando-o de «trombettista...». O jovem, considerando-se culpado, quer brigas.

Nesta altura, percebe-se uma grande confusão, corre muita gente, ouve-se um grito. Dois cidadãos trazem um pagem desmaiado, o qual caiu do cavalo ao trazer uma carta do Rei para Pompadour. Voltando a si, o pagem chorar, pois na situação em que ficou, todo enlameado, não seria possível chegar à presença da Favorita. Rapidamente, percebendo a oportunidade que se lhe deparava, o Cavalheiro toma-lhe a carta dizendo que a entregaria pessoalmente salvando-o daquela situação difícil, e pode passar-gom ao Guarda. Todos acham graciosa a aventura, sugirindo que conseguiria o posto de Trombettista, e a passagem lhe é franqueada.

QUADRO II

NUMA PARTE DOS APOSENTOS DA POMPADOUR

O Cavalheiro, introduzido por uma empregada, admira encantado tanta riquíssima, sonhando o dia em que poderia proporcionar à sua enamorada tudo que seus olhos viam quando entra a Pompadour. Tomando o jovem Cavalheiro por um pagem já de seu conhecimento... sorri-lhe, dizendo «Loquaz pagem...», quando percebe em tempo o equívoco, perturbando-se e pedindo desculpas. O Cavalheiro faz sua própria apresentação, disendo-lhe amar uma modesta criatura e almejar ser Trombettista Real. Entrega a carta à Madame, a qual começa a se sobressaltar durante a leitura, terminando por desmaiár, descobrindo as espáduas, na qual se mostra um sinal. O jovem Cavalheiro fica extasiado diante de tanta beleza, mas sobretudo pelo misterioso sinal.

BANDAS DE
PERCUSSÃO
INFANTIS



Ó P E R A
MÚSICAS CLÁSSICAS
E POPULARES
E M G E R A L



Na

GUANABARA

3 novas secções para melhor servir

GUANABARA
DO LAR



SEXTA-FEIRA, 23 DE JULHO DE 1954, ÀS 20,45 HORAS.
4º RÉCITA DE ASSINATURA

CAVALLERIA RUSTICANA

OPERA EM 1 ÁTO

MÚSICA DE PIERRE MASCAGNI,
LIBRETO DE TARGIONI-TOZZETI E MENASCI
PERSONAGENS E INTERPRETES

DISTRIBUIÇÃO

Santuzza	Lia Salgado
Turiddu	Alfredo Colosimo
Alfio	Wilson Simão
Lola	Genuína Pinheiro
Mamma Lucia	Maria C. de Oliveira

REGENTE:

MARIO DE BRUNO

REGISSEUR: MARIO CIOTTI DIRETOR TÉCNICO: ADRUBAL ISMA
MAESTRO DO CÓR: MARIO BRUNO DIRETOR DE CENA: ANGELO DE FREYAS
MAESTROS INTERNOS: ISABEL VIEIRA - WALTER CARDOSO
PONTO: NINO CREMI

JÓIAS

E RELÓGIOS



DONIZETTI

«O Elíxir de Amor», álbum de 2 discos, gravação RCA Victor, Orquestra e côr do Opéra de Roma.

VERDI

«La Traviata», álbum de 2 discos, apresentação da RCA Victor, Orquestra Sinfônica da NBC, direção de Toscanini.

LEON CAVALLO

«Il Pagliaccio» e «Cavalleria Rusticana», em magnífico álbum da RCA Victor de 8 discos de 12; novidade recente lançada nos Estados Unidos.

VERDI

«Aida», álbum RCA Victor com 4 discos de 12; orquestra e côr, com R. Gigli, Maria Caniglia, Gina Becki e Hale Taji.

A mesma obra porém em gravação recorde de Londen, 8 discos de 12; com Renato Tebaldi e Maria del Marano.

ROSSINI

«O Barbeiro de Sevilha», orquestra e côr, 3 discos de 12; álbum da RCA Victor, com Victória de los Angeles, Nicolai Gedda-Lemond.

VERDI

O «Otelo», ópera completa em 3 discos, álbum da RCA Victor, orquestra e côr, com Warren, Berger, Pearce e Merriman.

WAGNER

«O Anel de Nibelungos» e «Paraiso», highlights, 2 discos de 12, em um álbum da Urânia.
«Tristis e Balda», 5 discos de 12, sua apresentação da Urânia. Os «Mestres Cantores de Nuremberg», álbum da Urânia com 8 discos de 12.

MOZART

«O Casal Falso», ópera completa, 3 discos de 12, RCA Victor.

CASA PAULO GUIMARÃES AUTOMOVEIS E REPRESENTAÇÕES, S/A

EM PEÇAS



TEM O

QUE

NINGUEM TEM

PRAÇA RAUL SOARES, 339

TELEFONES: 2-7764 e 2-5580

B E L O H O R I Z O N T E

A voltar a si, a Pompadour percebe a admiração incontida do jovem e, assustada, cobra imediatamente as deslumbrantes espáduas. Reciosa de que a descoberta daquele sinal possa vir a comprometer-lhe sériamente perante o Rei, procura atemorizar o Cavalheiro, dizendo-lhe que se acutelasse e tremesse diante do cetro real e narrando-lhe a fábula da Aranha e da Mosca. Pergunta-lhe o jovem porque há-de lhe dizer de tão tétrica e amoral fábula, e Pompadour responde que escutasse antes a Fábula, que a moral viria depois... Faz-lhe sentir que esse sinal, sempre vedado a olhos profanos, era a delicia do Rei, e que Deus o livrasse de que o mesmo viesse a suspeitar de que jamais o vira. O Cavalheiro jura segredo eterno, e a Pompadour convida-o então para o Baile de Máscaras que se deveria realizar à noite.

Q U A D R O III

UMA SALA QUE DA' PARA O SALÃO DE BAILE, FARTAMENTE ILUMINADO, NOS FUNDOS, GRANDE MOVIMENTAÇÃO

Uma Folia, um Mago, duas Fadas, duas Megeras e dois Demos cercam o Cavalheiro. (Estas máscaras são os Ministro da Corte que, disfarçados, procuram saber do jovem Cavalheiro o que se havia passado no quarto da Pompadour...) As máscaras lhe dizem que as grandes danças são perigosas, e que mal depressa se sabe tudo quanto a elas acontece... «E que será dele?» Dis-lhe a Folia: «Teu Pecado é o Amor!» E o Mago: «Teu Destino é a Dor!» O Cavalheiro se aborrece, dizendo que as máscaras impuras escondiam verdadeiras megeras, «que não mais suportaria semelhantes injúrias. O Mago, secretamente, procura arrancar-lhe uma confissão completa — que o Rei suspeita que sua amada Pompadour incendiaria o coração do jovem Cavalheiro dum louco amor, e que na Corte muito se murmurava a respeito. Portanto, se a vida lhe interessava, tudo devia confessar. «Não! — responde, inflamado, o Cavalheiro — ainda que tivesse de morrer, ninguém saberia o que jurei guardar. «Então — responde-lhe o Mago — morrerás».

Chega nesse instante Mme. Pompadour, de Fada Branca, dizendo que os espíritos malignos deviam pedir perdão aos espíritos benfazejos, como protetora que é destes últimos. E arranca o véu. Todos manifestam profunda alegria. Ouvi-se o soar dum clarim interno, anunciando a chegada do Rei. E a Pompadour, retirando das mãos dum pagem a Tromba, entreguê-a ao Cavalheiro, dizendo-lhe: «É o teu Rei que entra, anuncia-o! Com gesto rápido e decidido o Cavalheiro coloca o instrumento nos lábios, e notas vibrantes anunciam a entrada do Rei, dehíbilo do júbilo geral.

Agência Nuno de Viagens



PASSAGENS - EXCURSÕES - TURISMO

Para sua comodidade entregamos passagens Aéreas e Marítimas a domicílio, sem encréscimo aos preços oficiais.

Reservamos aposentos em Hotéis no Brasil e no Estrangeiro.

TAXI-AÉREO PARA TODO BRASIL

Av. Afonso Pena, 867 - Edifício Acalaca - Sobre-loja, 28 - Fone 4-5434

Tenores



A. Pacheco

A. Colosimo

Ivan Kostoff

ERCOM LTDA.

CONJUNTO BERGON

COMUNICA A ABERTURA DE SUA LOJA À
RUA CURITIBA, 792

E CONVIDA V. EXCIA PARA UMA VISITA ÀS SUAS
EXPOSIÇÕES DE MESAS E CADEIRAS DESARMÁVEIS,
ARMAÇÕES DE AÇO DESMONTÁVEIS, MÓVEIS
DE AÇO EM GERAL, GELADEIRAS,



FONE - 4-1766

JOALHERIA MARILIA

- AS MAIS FINAS JOIAS DE OURO
- BIJOUTERIAS FINAS
- COLAR DE PEROLAS
- PRATARIA FINA
- CRISTAIS FINOS DA BOHEMIA

A.V. AFONSO PENA, 956 — TELEFONE 2-7640 — BELO HORIZONTE

Maestros Auxiliares



Prof. Walter Car-doso



Prof. Valerio Vale-riani



Prof. Dante Turra

CASA SÃO JORGE



DE
VIUVA JOSÉ MALUF

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO
DE FRUTAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS, GRANDE ES-
TOQUE E COMPLETO SORTIMENTO DE CONSERVAS,
BOMBONS E CHOCOLATES.

ESPECIALISTA EM ARTIGOS SÍRIOS
MALEU - RAHA - TAHINI - CONFETOS - TRIGO - AZEITONAS GREGAS, ETC.

RUA CAETÉS, 551

FONE 4-0703

BELO HORIZONTE



Lia Saigado

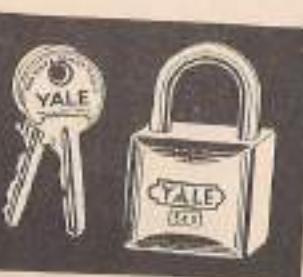
Sopranos



Zilda Lourenço



Nina Giannini



O Chaveiro

CHAVES YALE EM 3 MINUTOS

FECHADURAS, YALE, LA FONTE, UEME, ETC

MAÇANETAS E ESPERLHOS DE LUXO

PORTAS CHAVELAS

PRAÇA SETE - EDIFÍCIO BRASIL PALACE HOTEL - BELO HORIZONTE

AUMENTE SUA CULTURA

ENRIQUEÇA SUA BIBLIOTECA

O Departamento de Crédito da EDITORA GLOBO oferece em belas encadernações-

Obras de Erico VERISSIMO

Obras completas de BALZAC - "Comédia Humana"

Coleção de "Dicionários Globo"

Coleção "Fundo de CULTURA"

Coleção "NOBEL", "Tapete MÁGICO" e muitas outras de interesse geral.

EDITORIA GLOBO — FILIAL de BELO HORIZONTE

Rua São Paulo, 638 — Loja 5-E — Edifício Minas Gerais



Dora Serpa



Terezinha Cabral



Macilia Moreira

Meio Sopranos e Contraltos



Maria Henriquez



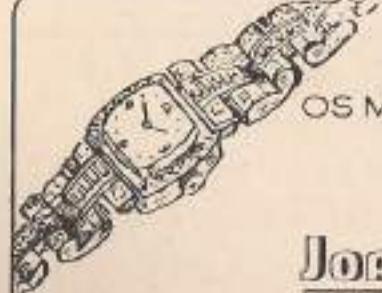
Maria Lucia Godoy



Genuina Piohaiso



Maria C. de Oliveira



JOIAS FINAS
OS MELHORES RELOGIOS

PRESENTES



JOALHARIA KIUA

TRADIÇÃO — BELEZA — BOM GOSTO

RUA TUPÍS N.º 7 — BELO HORIZONTE

MACHADO
ALFAIA TE

Edifício Cecília

Rua Carijós, 454

5º andar - Sala 506

BELO HORIZONTE

LIVRARIA RICORDI
RUA 1.º DE MARÇO, 15 - 3.º ANDAR - RIO DE JANEIRO
Coleções literárias e Obras completas do Larousse
TUDO PELO SISTEMA CREDIÁRIO
Representante: D. P. ROSA - RUA BRASÍLIA, 216 - BELO HORIZONTE

RICORDI BRASILEIRA S. A. E. C.

Al. Barão de Limeira 331 - Caixa Postal 8131
SÃO PAULO

MÚSICAS - RADIOS - DISCOS - INSTRUMENTOS - TELEVISÃO
ACEITAMOS PEDIDOS PELO SERVIÇO DE REEMBOLSO POSTAL



Murillo Badocó

Wilson Simões

William Lima

CASA ABREU

TEM A HONRA DE
APRESENTAR PARA BREVE,
AO DISTINTO PÚBLICO
BELORIZONTINO SUA NOVA
FILIAL À



AV. AFONSO PENA, 409

CAIXA ECONÔMICA ESTADUAL

"VINTEM POUPADO"

"VINTEM GANHO"

"Vintem poupado, vintem ganho" é realmente um velho e sábio ditado Popular.

Suponhamos que o leitor queira ter recursos financeiros para enfrentar um acontecimento inesperado, tal como uma moléstia; ou que deseje fazer uma viagem de férias, ou ainda queira proporcionar um farto Natal aos que lhe são caros.

Para isso, basta usar aquele velho aforismo que é o lema popular da economia. Um pouco de seu supérfluo, guardado mensalmente na Caixa Econômica Estadual, resolverá aqueles problemas. E tudo vem de se começar, porque é também verdade sabida que o "Habito é uma segunda Natureza".

A Caixa Econômica Estadual é precisamente o estabelecimento bancário para depósitos dessas economias populares.

Em Belo Horizonte, na Matriz, Rua dos Goitacazes, 48, a Caixa Econômica Estadual funciona das 8 da manhã às 17,30 da tarde, de 2.ª às 6.ª feiras e de 9 às 12, aos sábados. Na Capital, há mais duas Agências: No Forum Lafaiete e na Estação Rodoviária.

UM TALÃO DE CHEQUES LHE FACILITARÁ AS RETIRADAS

A Caixa paga os melhores juros pelos depósitos que lhe são confiados.

O estabelecimento tem agências em todos os municípios mineiros: é a maior rede bancária do Estado.

CASA
AMPULHA
RUA GOITACAZES, 109
R. ESPÍRITO SANTO 983

PRESENTES FINOS
E DE GÔSTO

GRANDE
VARIEDADE DE
PEÇAS DE
"MURANO"
LEGITIMAS.

Arantes
ALFAIALE

Confecções Finais

RUA CARIJÓS, 173
1.^o ANDAR - SALA 9

Você ainda era criança
e GIACOMO
já vendia e pagava
SORTES GRANDES
CASAS GIACOMO
Matriz :
Rua da Bahia, 856
FILIAL Rua Tupinambás, 646-Fone 2-2272

Baixos



Luiz Nascimento



Oswaldo Coutinho



Pery Rocha



Hermann Von Tesssenow



Antonio de Padua



Carlos Walier



Dante Turra

- Impressos em geral
- Artigos de Papelaria
- Material para Escritórios
- Artigos Escolares

Gráfica Mineira

— DE —

William Lima

Rua Tupis, 1019

Esq. de Av. Bias Fortes

BELO HORIZONTE

A FONTE

A FECHADURA QUE FECHA E DURA

UNICO REPRESENTANTE PARA O ESTADO: AV. AMAZONAS 685-1.^o - TEL. 4-3136

Doutor Valerio Valeriani

AULAS DE LINGUA E LITERATURA ITALIANA

RUA ESPÍRITO SANTO, 757

II.^o ANDAR

SALA 17

Coral Lírico

Argentina Alves Silva
Astrogilda L. Brundão
Aurea Cordeiro Mendes
Carmelia Mafra
Dora Teresinha Serpa
Elza Spolzor
Genuína Pinheiro Costa
Hilda Lourenço
Yedda Fernandes de Sousa
Iwuner Rolin
Ivone Gelape Bambirra
Leda Hamdan
Maria Francisca T. G. Cabral
Maria Lidia Domingos
Maria Lucia Godoy
Maria Luzia Peres Caldeira
Marilia Eunice Moreira
Myrian Thalita Lins
Monsueta de O. Zenha
Nimpha Carneiro Magalhães
Normanda Iamana
Odete Santos I. Vieira
Oritis Tassara
Rosa Alice Godoy
Rosa Domingos
Teresa Albino de Oliveira
Waldemira de Oliveira
Waldeto Rolim
Wanda Marly Lins
Wilma Wallace
Zilda Lourenço
Marilda M. Menezes
Maria Teresa Godoy
Maria de Lourdes Massara
Maria José Chagas
Maria de Lourdes Cerqueira
Herta Gendorf
Marmen Leda Gomes Bastista
Maria Aparecida S. Andrade
Gessy Camargo
Maria do Carmo S. de Oliveira
Wanda Texeira Neves
Maria da Conceição Moura
Nanete Aparecida Flores
Alice Germano Cabral
Maria da Costa Lisboa
Eufásia Heringer Silva
Mafalda Fonseca
Alencar Fonseca
Amando dos Santos
Antonio Duilio Brezolin
Augusto Valle de Carvalho
Dante Turra Junior
Darcy Lopes
Dicesar da Paula Rosa
Fabio Andrade Carneiro
Francisco Afonso de Aquino Castro
Fabio Lucio Martins
José Maria Cordeiro
José Martins Palhano Junior
José Sequeira Filho
Laudelino de Souza Meneses
Luiz Otávio Azevedo
Mirabeau Nolasco
Montalvo Monducci
Mucio Lucas
Murilo Paulino Badaro
Raimundo Matos de Oliveira
Sebastião Arantes
Tarcisio de Vilhena
Valentin Specht
Valerio Valeriani
Helvecio Gama Pinheiro
Jonas Travassos
Herman Von Tiesenhausen
Álvaro Villaça
Pery Rocha França
José Raimundo Metrelles
Emir Tony Munro
Antônio de Padua P. Gomes
Cesarino Gonçalves dos Nascimentos
Oswaldo Coutinho
Kosta Kostoff
Antônio Gonçalves da Silva
Angermar Boson B. Martins
William Lima
Rui Guimarães
Wilson Simão
Vicente Carneiro de Abreu
Narciso Silva Junior
Antônio Augusto Moreira
Vicente de Paula T. Neves
Ana Maria Godoy
Gilberto Rodrigues
Gilberto Rini

EVANDRO VIDIGAL -- POLINICE RABELO MOURÃO

ADVOCACIA CIVIL E COMERCIAL

— Das 9 às 11 e das 14 às 16 horas —

RUA CAETÉS, 652
SALA, 208

BELO HORIZONTE
MINAS GERAIS

Volistas do Corpo de Baile do Ballet Minas Gerais



Hilda Hermannay

Prof. Carlos Leite
Corógrafo

Vera Lucia de Li-
ma Coelho

Casa da Arte

EM SUAS NOVAS INSTALAÇÕES NO 2.º ANDAR DO
MESMO PRÉDIO DE SUA PROPRIEDADE

Ótica, instrumental cirúrgico, material hospitalar, produtos químicos, vidraria,
aparelhos para laboratórios. Fotografia - Engenharia
Laboratórios especializados, próprios.

RUA DA BAHIA, 902

— 2.º ANDAR



Klaus Vienna

Sigrid Hermannay

Délio Otero

Professores Componentes da Orquestra

CORDAS

1.º Violinos

Alceu Camargo (espalla da orquestra)
José Martins de Matos
Celia Flores Nava
Merice Hahn Maisonetto
Ormexinda Martins da Silva
Vera S. Camargo
Arpad Esteban Craciun

2.º Violinos

Gabor Buza
Fernanda Zecchins Schroeder
Frederico Buys Ribeiro
Teresa Cavalcante
Maria Izaura Santana
Mozart Cavalcante

Violas

Elazir Martins de Lima
Leone Cioglia
Ibrahim Miranda Junior
Ivone Cavalcante

Cellos

Olga Z. de Castro
Antônio Sanabio
Dulce Cavalcante

C. Baixos

Francisco Mello
Mário Viegas
Waldemar Alves Pereira
Adjorino Costa e Silva

SOPROS

Flautas

Javeral Dias
Octávio de Paula Xavier

Oboes

José Francisco Pinto
David Ferreira dos Santos

Clarinetes

Salvador Villa
Raimundo Angelo Vieira

Fagotes

Raoul Cavani
Silvio Felipe

Pistons

Ruy Durso
Djalma Carvalho Aguiar

Trompas

Edson de Brito Neves
José Nunes Filho
João Cavalcante
Sebastião Ramos

Trombones

Sebastião Bonifácio
José Maciel
Oscarlino Pereira da Rocha

Tuba

Jesuíno Taitson

Timpanos

Francisco Onofre de Andrade
Bateria
Didino de Campos Cordeiro

Adquira seus Metodos e Músicas na

— “A M U S I C A L” —

RUA DA BAHIA, 888 — FONE, 4-2023

ESTOQUE COMPLETO — PREÇOS MÓDICOS

INSTRUMENTOS E ACCESSÓRIOS

ENSEDAÇÕES DE ARCOS — CONCERTOS DE INSTRUMENTOS

BELO HORIZONTE

REALIZAÇÕES LÍRICAS DA SOCIEDADE CORAL DE BELO HORIZONTE

Operas apresentadas:

Traviata - Boheme - Tosca - Guarany - Fausto - Cavalier Rusticana - I pagliacci - II Barbieri di Siviglia - Trovatore - Rigoletto - Lucia di Lammermoor - La Serva padrona - - II combatimento di Tancredo e Clorinda (1.ª Representação no Brasil) - Madame Butterfly - Carmen - Um Ballo in Muschera - Il Néo (2.ª representação no Brasil).

Em preparação para as próximas temporadas:

Manon (Massenet) - Minhon (Thomaz) - Werther (Massenet) - Fra Diavolo (Auber) - Elixir d'Amore Don Pasquale (Donizetti) - Forza del Destino (Verdi) - Lo Schiavo (Carlos Gomes).

Artistas convidados para as temporadas:

Lena Monteiro de Barros, Diva Pierante, Angelina Kosmos, Leonor de Souza, Alaide Briani, Clara Marise, Norma Veraluza, Maria Henriques, Nina Giannini, Assis Pacheco, A. Colósimo, Nino Crimi, Oscar Gabriel, Paulo Fortes, Lourenço Braga, G. Damiano, A. Lembo, J. Perrotta, L. Nascimento, Carlos Walter, Tino Bruno.

Artistas da Sociedade Coral de Belo Horizonte:

Asdrubal Lima, Lia Salgado, João Decílio Brescia, Juíra Raposo Netto, Pery Rocha França, Maria Helena Muccelli, Genáina Pinheiro, Zilda Lourenço, Maria Lucia Godoy, Oswaldo Coutinho, Duilio Brescia, Conrado Dj Salvo, Emery Baêta, Wanda Krauss, Izolda Garcia, Murilo Badaró, Ruy Ruffo, Carmem Lucia, Gilberto Rodrigues, Maria Carmem Machado, Maria do Carmo de Oliveira, Marilia Moreira, Dora Serpa, Carlos Alencar, Valerio Valeriane, Hermann von Tiesenhausen, William Lima, Wilma Wallace, Ninfa Magalhães, Laudelino Menezes, Helio Tropis, Elza Spolaôr, Rubens Faria, Dante Turra, Antônio de Padua, J. Meirelles, Evandro Vidigal.

Vassourantes

Arl. Silva	Geraldino do Espírito Santo	Mariza Fonseca
Amélia Carmen Carneiro Machado	Gianna de Souza	Maria Carmen Tavares Coelho
Aurus Moreira	Cecília Gomes Leite	Maria Helena Muniz Jardim
Avenir Gomes dos Santos	Gabor Buzs	Milton Dias
Alberto Soliba		Marília Martins
Abílio Machado Filho	Herbert José da Souza	Maria Amélia Nunes Santos
Aurea Cordeiro Mendes	Hugo Díss	Maria do Carmo
Anita Vanja do Amaral	Helena Ferreira da Rocha	Maria Beatriz Acácio Lima
Alonso Grando Gramer	Helena Noce	Maria Edwiges Gomes Graça
Alencar Rezende	Hugo Bellingrodt	Mowcy Duval de Andrade
Alexandre Macarellha	Hermann Von Tiesenhausen	Maria José Versiani
Alvaro Marçal	Honório Scheid	Maria Auxiliadora A. Lima
Artur Malta Neto	Helena Tarcísia	Maria da Conceição Rezende
Alejandro Weijas	Herbert Liber	Maria da Glória V. Lanz
Augusto Viana de Oliveira	Irene Weijeser	Naly Bernier Coelho
Alcides Pereira	Isolanda Moretti	Nelson Selman
Alonso Lucio dos Santos e Senhora		Nadège Noce
Adail de Sales Coelho	Jean Vincent	Noé Augusto Martins
Amilcar Viana Martins	José Alves de Carvalho	Nicolas Puhlebán
A. Corrêa Dolabela	José Batista da C. Nunes	Odeir Araújo
Professor Bogliolo	José Fernandes	Oswaldo São Giorgi
	José Bedran	Ordina Rose Marcilio
Cain Mario da Silva Pereira e Sra.	Jair Mito Moreira	Otávio Becher
Carlos Vaz de Carvalho	José Sérgio Matos Mibiele	Osvaldo de Oliveira Soárez
Cecília Moreira	José Lopes Bengtsson	Otávio de Paula
Carmen Bueno	José Luís Gratallops	Piera Galluri
Carlos Quadros	José Silva de Azevedo	Pedro Ribeiro Guarnay
Carmen Lucia Gomes Balleria	José Carlos Lessa	Palmita Mazzacchelli
Carolina Rocha França	José K. Wagner	Petermann
Catarina Soárez de Moura	José Américo Baix	Paulo Ferreira da Rocha
Carmen	Vivian José Augusto Vieira	Raimundo Braga
Dagmar Teresinha Alves	José Celso Tavares Santos	Ruy Silencourt
Decio Vassourantes	José Fábio Pimentel de Barros	Ricardo M. Marins
Decio Pereira de Vassourantes	José Mendes Faria	Silvano Moreira
Dan Kraft	José Castilho de Oliveira Castilho	Sebastião Moreira
Eunice Parisi	José Eduardo	Swand Erik Lundh
Edmundo Alves de Moraes	Jacques Mourão de Araújo	Silvia Spinl
Eleneira Martins	Jorge Argemiro Cirino	Tita Resende
Eduílio Ribeiro de Almeida	Josélaine Figueiredo dos Santos	Wilson Souza
Eponina Alvaranga	José Cossentati	White Lício Silva
Eponina Alvaranga	Luiz Porto de Oliveira	Vera Vieira
Ettore Foresti	Lucio dos Santos Júnior	Vitório Muniz Vazco
Eunico Barioni	Luis Xavier	Vigílio Batista
Edmundo Rinder		Zilda Porto Oliveira
Francisco Freitas Falabella	Misury Gimeneschi	Sizinho Aranha Moreira Silveira
Fernando de Souza Melo Viana	Maria Lia Carneiro Machado	Silva Figueiredo de Souza
Fábio Peixoto	Mario de Gólio Gólio	
Fábio Camara	Maria Lúcia Martini	
Francisco Soárez de Oliveira	Mario Eugénio F. Ramos	
Fernando Shering	Maria Anacleto S. Freire	
Fernando Fernando Torda	Mario Henrique Villala	
François Parisi		

UNIVERSIDADE MINEIRA DE ARTE

